

# Zmluva o podmienkach poskytnutia účelových prostriedkov na riešenie projektu č. APVV-0516-10

uzatvorený medzi

## Nositeľom projektu – koordinujúcou inštitúciou

*Univerzita Komenského v Bratislave, Fakulta matematiky, fyziky a informatiky*

Sídlo: Mlynská dolina, 842 48 Bratislava

IČO: 00397865-07

DIČ: 2020845332

Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava

Číslo účtu: [REDACTED]

Zastúpený štatutárnym zástupcom: prof. RNDr. Jozefom Masarikom, DrSc.

Osoba zodpovedná za riešenie projektu: prof. RNDr. Vladimír Porubčan, DrSc.

a

## Spoluriešiteľskou organizáciou

*Astronomický ústav SAV*

Sídlo: 056 90 Tatranská Lomnica

IČO: 00166529

DIČ: 2021212512

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: [REDACTED]

V zastúpení štatutárnym zástupcom: RNDr. Aleš Kučera, CSc.

Osoba zodpovedná za riešenie projektu: doc. RNDr. Ján Svoreň, DrSc.

za nasledovných zmluvných podmienok:

## I. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

V súlade so zákonom č. 172/2005 Z. z. rada Agentúry na podporu výskumu a vývoja rozhodla o poskytnutí finančných prostriedkov na riešenie projektu formulovaného nositeľom projektu v žiadosti o finančné prostriedky na riešenie projektu (ďalej len „žiadosť“) pod názvom „*Výskum slovenských meteoritov*“, ktorý má u poskytovateľa pridelené identifikačné číslo APVV-0516-10.

Zmluvné strany sa v zmysle ustanovenia § 262 ods. 1 Obchodného zákonníka dohodli, že táto zmluva sa bude spravovať ustanoveniami Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a všeobecne záväzných právnych predpisov.

Spoluriešiteľská organizácia si je vedomá skutočnosti, že na poskytnutie finančných prostriedkov jej vzniká nárok len v roku, v ktorom bola zmluva uzavretá. Spoluriešiteľská organizácia prehlasuje, že si je vedomá, že v ďalších rokoch trvania zmluvného vzťahu finančné prostriedky jej budú poskytnuté v súlade s podmienkami tejto zmluvy, v závislosti od objemu rozpočtových prostriedkov pridelených koordinujúcej inštitúcii.

Tento zmluvný vzťah bude upravený dodatkami k tejto zmluve.

## II. PREDMET ZMLUVY

1. Spoluriešiteľská organizácia sa zaväzuje vykonať svoju časť projektu v súlade so schváleným rozpočtom projektu tak, ako je uvedené v prílohe č. 1, za podmienok uvedených v tejto zmluve. Koordinujúca inštitúcia sa zaväzuje poskytnúť spoluriešiteľskej organizácii za týmto účelom finančné prostriedky v rozsahu a za podmienok podľa tejto zmluvy.
2. Finančné prostriedky poskytnuté na riešenie projektu môžu byť použité len v lehote určenej na vykonanie projektu, len na stanovený účel a v súlade s podmienkami tejto zmluvy.
3. Lehota na riešenie projektu začína dňom účinnosti zmluvy a uplynie dňom **31.10.2014**.
4. Rozpočet projektu bol určený na základe kalkulácie nákladov na riešenie projektu podľa ustanovenia § 17 zák. č. 172/2005 Z. z. v platnom znení. Finančné prostriedky na riešenie projektu budú poskytnuté zmluvnej strane koordinujúcou inštitúciou do výšky 8740,- z toho 8740,- eur na bežné výdavky.
5. Finančné prostriedky na riešenie projektu môže koordinujúca inštitúcia poskytnúť vždy maximálne na obdobie jedného rozpočtového roka (alebo jeho časti), v rámci ktorého sa tieto musia vyčerpať a spotrebovať na určený účel. Suma pridelená na obdobie prvého rozpočtového roka je 2210,- eur, z toho 2210,- eur na bežné výdavky.
6. Každé poskytnutie finančných prostriedkov bude predmetom osobitného dodatku k tejto zmluve.

### III. SPÔSOB ČERPANIA PODPORY

1. Koordinujúca inštitúcia poskytne spoluriešiteľskej organizácii finančné prostriedky v zmysle ustanovenia § 12 zák. č. 172/2005 Z. z. v platnom znení podľa kalkulácie rozpočtu projektu na príslušný rozpočtový rok na osobitný neúročený účet č. [REDACTED]
2. Právo disponovať s účtom a prostriedkami vedenými na tomto účte bude mať po celú dobu účinnosti tejto zmluvy len spoluriešiteľská organizácia. Spoluriešiteľská organizácia je povinná bezodkladne písomne oznámiť koordinujúcej inštitúcii všetky zmeny týkajúce sa účtu spoluriešiteľskej organizácie.
3. Finančné prostriedky je možné čerpať spoluriešiteľskou organizáciou len v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, najmä zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákonom č. 291/2002 Z. z. o štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákonom č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov, zákonom č. 172/2005 Z. z., zákonom č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s prílohou č. 2 tejto zmluvy.
4. Všetky náklady súvisiace s projektom je nevyhnutné doložiť prehľadom o výške, spôsobe a účele čerpania finančných prostriedkov, vypracovaným podľa skutočných nákladov na riešenie projektu a platných usmernení poskytovateľa. Spoluriešiteľská organizácia je povinná uchovávať všetky dokumenty vrátane účtovných dokladov týkajúcich sa projektu najmenej počas 5 rokov nasledujúcich od roku, kedy uplynie lehota na riešenie projektu.
5. Pri obstaraní tovarov, služieb a verejných prác, ktoré majú byť uhradené z poskytnutých finančných prostriedkov, je potrebné postupovať v súlade so zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov. Hmotný a nehmotný majetok obstaraný na potreby riešenia projektu ostáva majetkom spoluriešiteľskej organizácie.
6. Štatutárny orgán spoluriešiteľskej organizácie je povinný priebežne kontrolovať priebeh prác spojených s riešením projektu a čerpanie poskytnutých finančných prostriedkov. Zodpovedá za to, že pridelené finančné prostriedky budú využívané podľa pokynov APVV. Keď zistí, že tieto pokyny sú v rozpore s predpismi o hospodárení s majetkom štátu alebo, že prostriedky nie sú využívané efektívne, pozastaví realizáciu platieb a informuje o tejto skutočnosti koordinujúcu inštitúciu.

7. Zmluvné strany sa dohodli, že spoluriašiteľská organizácia je oprávnená použiť pridelené finančné prostriedky v prvom roku riešenia projektu aj na refundáciu výdavkov súvisiacich s riešením projektu, ktoré boli vynaložené odo dňa účinnosti zmluvy do pripísania finančných prostriedkov na účet spoluriešiteľskej organizácie od koordinujúcej inštitúcie.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že spoluriašiteľská organizácia je v ďalších rokoch riešenia projektu oprávnená refundovať výdavky, ktoré vynaložila pri riešení projektu v čase od 1.1. daného kalendárneho roka až do dňa, kedy boli na účet spoluriešiteľskej organizácie pripísané finančné prostriedky od koordinujúcej inštitúcie.

#### IV. ĎALŠIE PRÁVA A POVINNOSTI

1. Povinnosťou spoluriešiteľskej organizácie je vykonávať práce na riešení projektu v zmysle časového harmonogramu riešenia projektu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
2. Štatutárny zástupca spoluriešiteľskej organizácie sa zaväzuje vytvárať v rámci svojej pôsobnosti podmienky na riešenie, vykonávať kontrolu riešenia projektu a účelovosť používania pridelených finančných prostriedkov. Všetky finančné výdavky súvisiace s projektom je nevyhnutné doložiť riadnymi dokladmi v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v platnom znení.
3. Koordinujúca inštitúcia je oprávnená priebežne kontrolovať vecné plnenie úlohy a hospodárenie s finančnými prostriedkami pridelenými spoluriešiteľskej organizácii na riešenie tohto projektu.
4. Štatutárny zástupca spoluriešiteľskej organizácie je povinný zabezpečiť v rámci účtovníctva osobitné sledovanie čerpania účelových prostriedkov po celú dobu účinnosti tejto zmluvy.
5. Spoluriešiteľská organizácia je zodpovedná koordinujúcej inštitúcii za plnenie časového harmonogramu riešenia úlohy a za hospodárenie s pridelenou čiastkou finančných prostriedkov v plnom rozsahu.
6. Spoluriešiteľská organizácia je povinná poskytnúť koordinujúcej inštitúcii všetky získané výsledky, finančnú správu, vecné vyhodnotenie a podklady potrebné pre vypracovanie vyúčtovania poskytnutej dotácie do 10. januára nasledujúceho roka riešenia projektu.

7. Spoluriešiteľská organizácia je povinná efektívne a hospodárne používať pridelené účelové prostriedky na riešenie projektu v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v platnom znení.
8. Spoluriešiteľská organizácia je povinná vrátiť na účet koordinujúcej inštitúcie finančné prostriedky (jej časť), vrátane úroku z omeškania vo výške 0,2 % z neoprávnené použitej alebo držaných finančných prostriedkov za každý deň omeškania, ak finančné prostriedky (ich časť) boli spotrebované v rozpore s podmienkami tejto zmluvy v lehote do 5 pracovných dní.
9. V prípade, ak spoluriešiteľská organizácia nespĺní niektorú zo svojich povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy, koordinujúca inštitúcia má právo:
  - a) odstúpiť od tejto zmluvy
  - b) požadovať od spoluriešiteľskej organizácii vrátenie poskytnutej podpory v plnej výške alebo len jej časti,
  - c) pozastaviť financovanie projektu s okamžitou účinnosťou. Akékoľvek čerpanie podpory po doručení oznámenia o pozastavení financovania sa považuje za neoprávnené až do momentu doručenia písomného oznámenia o pokračovaní financovania,
  - d) ukončiť financovanie projektu s okamžitou účinnosťou. Akékoľvek čerpanie podpory po doručení oznámenia o ukončení financovania sa považuje za neoprávnené.

## V. ĎALŠIE PODMIENKY

1. Všetky výskumné činnosti zahŕňajúce ľudských účastníkov, ľudské embryá, tkanivá, ako aj výskumné činnosti používajúce zvieratá, musia byť schválené príslušnými etickými komisiami v súlade s príslušnými zákonmi a všeobecne záväznými predpismi.
2. Vlastníctvo k výsledkom riešenia Projektu sa riadi ustanoveniami § 21 zákona č. 172/2005 Z. z.
3. Všetky zverejnenia výsledkov Projektu budú na záver zverejnenia obsahovať poznámku s nasledovným znením: „Táto práca bola podporovaná Agentúrou na podporu výskumu a vývoja na základe zmluvy č. **APVV-0516-10**“. V prípade zverejnenia v anglickom jazyku bude znenie „This work was supported by the Slovak Research and Development Agency under the contract No. **APVV-0516-10**“.

4. Spoluriešiteľská organizácia je oprávnená označiť pracovisko, na ktorom sa Projekt rieši, logom poskytovateľa a písomným oznamom v tomto znení: „Na tomto pracovisku sa rieši Projekt s podporou Agentúry na podporu výskumu a vývoja“.
5. Spoluriešiteľská organizácia je povinná každoročne po dobu troch po sebe nasledujúcich rokov dodávať koordinujúcej inštitúcii písomnú monitorovaciu správu o spoločenských a ekonomických prínosoch (dopadoch) výsledkov riešenia projektu. Termín pravidelného podávania monitorovacej správy, ako aj usmernenie k jej obsahu bude zverejnené na internetovej stránke APVV.

## VI. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje písomne a bez zbytočného odkladu, najneskôr do 3 pracovných dní od zmeny, oznámiť druhej zmluvnej strane všetky zmeny identifikačných údajov, uvedených v úvodnej časti tejto zmluvy, resp. akúkoľvek inú zmenu skutočností a právnych pomerov, ktoré majú alebo by mohli mať vplyv na práva alebo záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany berú na vedomie, že podľa § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov ide v prípade tejto zmluvy o povinne zverejňovanú zmluvu.
3. Zmluvné strany berú na vedomie, že zverejnenie tejto zmluvy a všetkých jej prípadných dodatkov v súlade a v rozsahu podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov, nie je porušením alebo ohrozením obchodného tajomstva.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu jej písomného vyhotovenia obidvomi zmluvnými stranami.
5. Táto zmluva nadobúda účinnosť v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle odseku 4 tohto článku.
6. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných obidvomi zmluvnými stranami.
7. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnocenných exemplároch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po jednom.
8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:
  - Príloha č. 1 – schválený návrh projektu

- Príloha č. 2 – Zásady hospodárenia s finančnými prostriedkami počas riešenia projektu APVV.

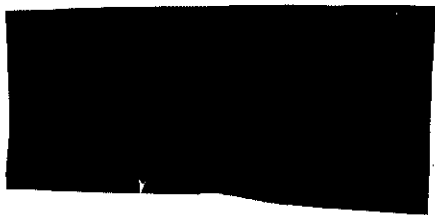
Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu si riadne prečítali. Sú oprávnené s predmetom zmluvy nakladať, porozumeli jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcim, zmluvné prejavy sú dostatočne zrozumiteľné a určité, zmluvná voľnosť nie je obmedzená, zástupcovia zmluvných strán sú oprávnení k uzatvoreniu tejto zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Bratislave, dňa 27.6.2011

V Tatranskej Lomnici, dňa 24.6.2011



**prof. RNDr. Jozef Masarik, DrSc.**  
dekan FMFI UK



**RNDr. Aleš Kučera, CSc.**  
riaditeľ AsÚ SAV

